

だい か てつせんせこう
第18課 鉄筋施工②

ខេមណ្ឌល ទៀត សំណងសរុបដែក②

No.	ភាសាអង់គ្លេស	ភាសាអក្សរខ្មែរ	ភាសាអក្សរកម្ពុជា	ចំណាតម្ភ័យ	ឧទាហរណ៍	រូបថត
1	はかま筋	はかまきん	សរុបដែកលក្ខណៈក្រឡក		はかま筋を組立てる	ការផ្តល់ទំនើងសរុបដែកលក្ខណៈក្រឡក
2	縦筋	たてきん	សរុបដែកបញ្ជី		たてきん 縦筋を組立てる	ការផ្តល់ទំនើងសរុបដែកបញ្ជី
3	下筋	したきん	សរុបដែកខាងក្រោម		したきん 下筋を組立てる	ការផ្តល់ទំនើងសរុបដែកខាងក្រោម
4	横筋	よこきん	សរុបដែកជួក		よこきん 橫筋を組立てる	ការផ្តល់ទំនើងសរុបដែកជួក
5	腹筋	はらきん	សរុបដែកជាក់ទិន្នន័យ		はらきん 腹筋を組立てる	ការផ្តល់ទំនើងសរុបដែកជាក់ទិន្នន័យ
6	配力筋	はいりょくきん	សរុបដែកជាក់ឃរក្រចំ		はいりょくきん 配力筋を組立てる	ការផ្តល់ទំនើងសរុបដែកជាក់ឃរក្រចំ
7	上筋	うわきん	សរុបដែកខាងលើ		うわきん 上筋を組立てる	ការផ្តល់ទំនើងសរុបដែកខាងលើ
8	スパイラル筋	すぱいらるきん	សរុបដែកលក្ខណៈរំលែក		スパイラル筋を耐震壁に取り付ける	ធ្វើបំសរុបដែកលក្ខណៈរំលែកទៅទិន្នន័យ ដូចរំលែកទិន្នន័យ
9	鉄筋径	てっせんけい	វិធានប្រព័ន្ធសរុបដែក		てっせんけい 鉄筋径は設計図書の通りである	វិធានប្រព័ន្ធសរុបដែកគឺត្រួតពាណិជ្ជកម្មបានក្នុងលក្ខណៈ
10	かぶり厚さ	かぶりあつさ	កម្មាស់ត្រួប		かぶり厚さを確認する	ការបញ្ជាក់កម្មាស់ត្រួប

だい か てつせんせこう
第18課 鉄筋施工②

ខេមណ្ឌលទី ៦ សំណងសរុបនៃដែក②

No.	ភាសា	របៀបអាស	ការបគ្គប្រ	ចំណាតម្ម័យ	ឧតារណ៍	របច្ឆេទ
11	角度	かくど	ម៉ោង		かくど かくにん 角度を確認する	ការបញ្ជាក់ម៉ោង
12	シングル	しんぐる	មុខ		てつせん はシングル はいきん くみた 鉄筋はシングル配筋で組立てる	ផ្លូវការដែកដែកដែកដែក
13	ダブル	だぶる	លេខ		スラブはダブル はいきん とする	សរុបត្រួតព្រមបើសរុបដែកទេ
14	千鳥結束	ちどりけっそく	ចំណងចាន់ឆ្នាំ		てつせん ちどりけっそく する 鉄筋は千鳥結束する	វិគចំណងចាន់ឆ្នាំសរុបដែក
15	切断寸法	せつだんすんぽう	ទំហំផ្ទះកាត់		せつだんすんぽう てつせん せつだん 切断寸法で鉄筋を切断する	កាត់សរុបដែកតាមទំហំផ្ទះកាត់
16	加工寸法	かこうすんぽう	ទំហំផ្ទះផ្ទះ		かこうすんぽうどおり てつせん かこう 加工寸法通りに鉄筋を加工する	កែផ្ទះសរុបដែកផ្ទះផ្ទះផ្ទះផ្ទះ
17	重ね継手	かさねつぎて	ចំណាក់ឆ្នាំ		てつせんどうし かさ つぎて 鉄筋同士は重ね継手とする	ជាតិចំណាក់ឆ្នាំសម្រាប់សរុបដែកឆ្នាំ
18	圧接継手	あっせつつぎて	ចំណាកាប		てつせんどうし あっせつ つぎて 鉄筋同士は圧接継手とする	ជាតិចំណាកាបសម្រាប់សរុបដែកឆ្នាំ
19	開口部	かいこうぶ	ផ្ទះកាបិកចំហាប		かいこうぶ かいこうほきょうせん 開口部には開口補強筋を取り付ける	ចំឡើងដែកព្រឹងមាត់បិកនៃ ផ្ទះកាបិកចំហាប
20	溶接金網	ようせつかなあみ	សំណាក់ផ្ទះកម្ម		どま はいきん ようせつかなあみ しよう 土間配筋は溶接金網を使用する	ប្រើសំណាក់ផ្ទះកម្មសម្រាប់សរុប ដែកព្រឹងដី

だい か てつせんせこう
第18課 鉄筋施工②

ខេមណ្ឌលទី ៦ សំណងសរុបដែក②

No.	ភាសា	របៀបអាស	គារបគ្គប្រ	ចំណាតម្ព័ត	ឧទាហរណ៍	របច្ឈុន
21	搬出	はんしゅつ	ការដឹកចេញ		のこ 残った鉄筋を現場から搬出する てつせん げんば はんしゅつ	ដឹកស្រែដៃកដែលនៅសល់ចេញពីការងារ
22	搬入	はんにゅう	ការដឹកចូល		てつせん げんば はんにゅう 鉄筋を現場に搬入する	ដឹកស្រែដៃកចូលការងារ
23	基礎	きそ	ប្រើ:	គិត្យប្រើបស់អគារ	基礎の配筋をおこなう きそ はいきん	រៀបចំប្រើបានសរុបដៃក
24	機械式継手	きかいしきつぎて	កំណាម៉យម៉ាសីន		てつせんどうし きかいしきつぎて 鉄筋同士は機械式継手とする	សរុបដៃករវាងត្បាទិនត្បាទរគំរក ដោយម៉ាសីន
25	配筋検査	はいきんけんさ	ការត្រួតពិនិត្យការងារដៃក សរុបដៃក		せっけいかんりしゃ はいきんけんさ ごうかくす 設計監理者による配筋検査に合格する	ការត្រួតពិនិត្យការងារដៃកសរុប ដោយអ្នកត្រួតពិនិត្យដែលត្រូវបានផ្តល់ការងារ